

# Modulo d'iscrizione per il Sistema d'Informazione per Certificazioni Acqua (SIC Acqua) per fornitore di acqua e autorità

La SSGIGA offre online il Sistema d'Informazione per Certificazioni Acqua (SIC Acqua). I prodotti certificati possono essere visualizzati con i dati d'accesso personali presso l'indirizzo: [www.svgw.ch/SICAcqua](http://www.svgw.ch/SICAcqua)

Il SIC Acqua offre all'utente un sistema d'informazione rapido, completo e aggiornato dei prodotti certificati SSGIGA. Il SIC Acqua offre diverse possibilità:

- tutte le certificazioni menzionate nell'elenco certificazioni acqua sono disponibili.
- tutte le certificazioni mai registrate sono disponibili.
- tutte le certificazioni in fase di elaborazione sono disponibili.

L'utente ha due possibilità per accedere al SIC Acqua:

## 1. Accesso tramite Internet:

Con un browser internet e i dati personali assegnati per il login, l'utente può accedere al SIC Acqua. I dati personali per il login (nome utente e password) saranno inviati all'utente per posta, dopo la ricevuta della domanda d'iscrizione.

## 2. Accesso tramite Software

Con l'accesso tramite software, in aggiunta ai dati login, l'utente riceve una licenza per la software



The screenshot shows the SIC Eau website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and the text 'Fournisseur d'eau'. Below this, there are search filters for 'N° d'essai' (0405 - 4823) and 'Certificat Etat' (certifiés). A search button labeled 'chercher' is visible. The main content area displays details for a specific certification, including the 'Requérant' (Wild Armaturen AG), 'Fabricant' (Eisenwerke Fried. Wih. Düker AG), and 'en vente chez' (Wild Armaturen AG). Below this, there is a table with columns for 'Etat', 'Types', 'DN', 'PN', 'C°', 'Group écologique', 'Perles', 'Contenu', 'Index', 'Classe', and 'Remarques'. The table contains four rows of data for different certification types.

Vista online nel Sistema d'Informazione per Certificazioni Acqua: vaste funzioni di ricerca permettono un azionamento efficiente.

FileMaker. Con questa, l'utente può accedere online al SIC Acqua senza l'aiuto di un browser internet. Altrettanto esiste la possibilità di importare determinate informazioni dal SIC Acqua nella propria banca dati (per es. SAP). Questo accesso viene offerto come abbonamento incluso 3 ore di supporto EDP.

Sul retro è disponibile il modulo d'iscrizione per il Sistema d'Informazione per Certificazioni Acqua della SSGIGA.

## Informazioni TPW 1/2013

### Modulo d'iscrizione per il Sistema d'Informazione per Certificazioni Acqua (SIC Acqua)

Ordinazioni:  
tel.: 044 806 30 50  
[j.fernandez@svgw.ch](mailto:j.fernandez@svgw.ch)  
[www.svgw.ch](http://www.svgw.ch)

## Fax

A: SVGW, J. Fernandez

N° 044 825 57 19

---

### Modulo d'iscrizione per il Sistema d'Informazioni Acqua

Desideriamo abbonarci al seguente servizio SIC Acqua:

Numero licenze <sup>1)</sup>	Abbonamento	Prezzo (IVA esclusa)
<input type="checkbox"/>	<b>Abbonamento 1:</b> Accesso online <ul style="list-style-type: none"><li>• Accesso con browser internet (nome utente &amp; password)</li><li>• incluso una licenza d'accesso</li></ul>	Canone fisso: CHF 250.-/anno Canone licenza <sup>1)</sup> : CHF 110.-/anno
<input type="checkbox"/>	<b>Abbonamento 2:</b> Accesso FileMaker & trasferimento dati <ul style="list-style-type: none"><li>• Accesso con FileMaker</li><li>• Trasferimento dei dati in un'altra banca dati (per es. SAP)</li><li>• Licenza software + licenza accesso + 3 h supporto EDP <sup>2)</sup></li></ul>	Canone fisso: CHF 450.-/anno Canone licenza <sup>1)</sup> : CHF 150.-/anno Canone software <sup>2)</sup> : CHF 600.- (unico)

<sup>1)</sup> Occorre una licenza per ogni postazione di lavoro (PC, Mac)

<sup>2)</sup> Nel primo anno

L'abbonamento può essere disdetto con un preavviso di 3 mesi. In assenza di disdetta scritta, l'abbonamento si rinnova automaticamente per un altro anno.

I dati con stato "in corso" e "No" sono riservate e non possono essere comunicati a terzi.

Azienda \_\_\_\_\_

Contatto

Nome \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Indirizzo di fatturazione \_\_\_\_\_

NPA / Località \_\_\_\_\_

Lugo e data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

**Società svizzera dell'industria**

**del gas e delle acque**

Ente di certificazione

Eschenstrasse 10,

casella postale 217

8603 Schwerzenbach

Tel 044 806 30 50,

Fax 044 825 57 19,

j.fernandez@svgw.ch,

www.svgw.ch